

1 哈喽，大家好！欢迎来到 Mandarin Corner!

哈喽	hālóu	hello
大家	dàjiā	everyone
好	hǎo	good
欢迎	huānyíng	to welcome
来到	láidào	to come

2 大家好久不见了！

大家	dàjiā	everyone
好久不见	hǎojiǔ bujiàn	Long time no see
了	le	(completed action marker)

3 我希望你们的汉语都有所进步

我	wǒ	I
希望	xīwàng	to wish for
你们	nǐmen	you (plural)
的	de	(used after an attribute)
汉语	Hànyǔ	Chinese language
都	dōu	all
有所	yǒusuǒ	to some extent
进步	jìnbù	progress

4 那今天我们给大家带来了一个

那	nà	then (in that case)
---	----	---------------------

今天	jīntiān	today
我们	wǒmen	we
给	gěi	for
大家	dàjiā	everyone
带来	dàilái	to bring
了	le	(completed action marker)
一	yī	one
个	gè	measure word

5 全新的学习中文的系列视频

全新	quánxīn	completely new
的	de	(used after an attribute)
学习	xuéxí	to learn
中文	Zhōngwén	Chinese
的	de	(used after an attribute)
系列	xìliè	series
视频	shìpín	video

6 它叫做“听歌讲故事”

它	tā	it
叫做	jiàozuò	to be called
听	tīng	to listen
歌	gē	song
讲	jiǎng	to speak

故事	gùshi	story
----	-------	-------

7 首先我们会挑选一些

首先	shǒuxiān	first (of all)
----	----------	----------------

我们	wǒmen	we
----	-------	----

会	huì	will
---	-----	------

挑选	tiāoxuǎn	to choose
----	----------	-----------

一些	yīxiē	some
----	-------	------

8 经典而又好听的歌曲

经典	jīngdiǎn	classical
----	----------	-----------

而	ér	and
---	----	-----

又	yòu	also
---	-----	------

好听	hǎotīng	pleasant to hear
----	---------	------------------

的	de	(used after an attribute)
---	----	---------------------------

歌曲	gēqǔ	song
----	------	------

9 然后由我边弹吉他边唱

然后	ránhòu	then
----	--------	------

由	yóu	from
---	-----	------

边... 边...	biān	simultaneously
-----------	------	----------------

我	wǒ	me
---	----	----

弹	tán	to play (a string instrument)
---	-----	-------------------------------

吉他	jítā	guitar
唱	chàng	to sing

10 我会把和弦告诉你们

我	wǒ	I
会	huì	will
把 direct object	bǎ	particle marking the following noun as a
和弦	héxián	chord (music)
告诉	gàosu	to let know
你们	nǐmen	you (plural)

11 如果你们会弹吉他的话, 也可以试着学学

如果	rúguǒ	if
你们	nǐmen	you (plural)
会	huì	to be able to
弹	tán	to play (a string instrument)
吉他	jítā	guitar (loanword)
的话	dehuà	if (coming after a conditional clause)
也	yě	also
可以	kěyǐ	can
试着	shìzhe	to try to
学	xué	to learn

12 那我不是专业的吉他手

那	nà	then (in that case)
我	wǒ	I
不是	bùshì	is not
专业	zhuānyè	professional
的	de	(used after an attribute)
吉他手	jítāshǒu	guitar player

13 所以我只能弹一些简单的歌曲

所以	suǒyǐ	so
我	wǒ	I
只能	zhǐnéng	can only
弹	tán	to play (a string instrument)
一些	yīxiē	some
简单	jiǎndān	simple
的	de	(used after an attribute)
歌曲	gēqǔ	song

14 这个视频的重点在于我弹完歌之后

这个	zhège	this
视频	shìpín	video
的	de	of

重点	zhòngdiǎn	important point
在于	zàiyú	to be in
我	wǒ	I
弹	tán	to play (a string instrument)
完	wán	complete
歌	gē	song
之后	zhīhòu	afterwards after

15 我会给大家讲一个故事

我	wǒ	I
会	huì	will
给	gěi	for
大家	dàjiā	everyone
讲	jiǎng	to speak
一	yī	one
个	gè	(measure word)
故事	gùshi	story

16 这个故事可能是关于这个歌曲本身的

这个	zhège	this
故事	gùshi	story
可能	kěnéng	might

是	shì	to be
关于	guānyú	about
这个	zhège	this
歌曲	gēqǔ	song
本身	běنشēn	itself
的 for emphasis)	de	(used at the end of a declarative sentence

17 也有可能是关于我的

也	yě	also
有可能	yǒukěnéng	possible
是	shì	to be
关于	guānyú	about
我	wǒ	me
的 for emphasis)	de	(used at the end of a declarative sentence

18 我们制作这个系列视频的目的

我们	wǒmen	we
制作	zhìzuò	to make
这个	zhège	this
系列	xìliè	series
视频	shìpín	video

的	de	of
目的	mùdì	purpose

19 是为了让大家既可以学到好听的歌

是	shì	is
为了	wèile	for the purpose of
让	ràng	to let sb do sth
大家	dàjiā	everyone
既	jì	both... (and...)
可以	kěyǐ	can
学到	xuédao	learn
好听	hǎotīng	pleasant to hear
的	de	(used after an attribute)
歌	gē	song

20 又可以从我的故事

又	yòu	also
可以	kěyǐ	can
从	cóng	from
我	wǒ	my
的	de	~'s (possessive particle)
故事	gùshi	story

21 还有歌曲里面学到中文

还有	háiyǒu	also
歌曲	gēqǔ	song
里面	lǐmiàn	inside
学到	xué dào	learn
中文	Zhōngwén	Chinese

22 好! 那我现在就开始唱咯

好	hǎo	well
那	nà	then (in that case)
我	wǒ	I
现在	xiànzài	now
就	jiù	right away
开始	kāishǐ	to begin
唱	chàng	to sing
咯	lo	(final particle similar to 了, indicating that sth is obvious)

23 但是我可能会需要看歌词

但是	dànshì	but
我	wǒ	I
可能	kěnéng	might

会	huì	to be possible
需要	xūyào	to need
看	kàn	to look at
歌词	gēcí	song lyric

24 因为我记不住歌词!

因为	yīnwèi	because
我	wǒ	I
记不住	jìbuzhù	can't remember
歌词	gēcí	song lyric

25 所以我会边弹边看歌词

所以	suǒyǐ	so
我	wǒ	I
会	huì	will
边... 边...		biān simultaneously
弹	tán	to play (a string instrument)
看	kàn	to watch
歌词	gēcí	song lyric

26 而且我弹得可能也不是很好

而且	érqiě	(not only ...) but also
----	-------	-------------------------

我	wǒ	I
弹	tán	to play (a string instrument)
得	de	used after a verb
可能	kěnéng	probable
也	yě	also
不是	bùshì	is not
很	hěn	very
好	hǎo	good

27 那我希望你们能够理解

那	nà	then (in that case)
我	wǒ	I
希望	xīwàng	hope
你们	nǐmen	you (plural)
能够	nénggòu	can
理解	lǐjiě	to understand

28 那我现在就开始咯!

那	nà	then (in that case)
我	wǒ	I
现在	xiànzài	now
就	jiù	right away
开始	kāishǐ	to begin

帐	zhàng	tent
房	fáng	house

32 都要回头留恋地张望

都	dōu	all
要	yào	will
回头	huítóu	to turn one's head
留恋	liúliàn	reluctant to leave
地	de	-ly
张望	zhāngwàng	to throw a look at

33 她那粉红的笑脸

她	tā	she
那	nà	that
粉红	fěnhóng	pink
的	de	(used after an attribute)
笑脸	xiàoliǎn	smiling face

34 好像红太阳

好像	hǎoxiàng	to seem like
红	hóng	red
太阳	tàiyáng	sun

35 她那活泼动人的眼睛

她	tā	she
那	nà	that
活泼	huópo	lively
动人	dòng rén	touching
的	de	(used after an attribute)
眼睛	yǎnjing	eye

36 好像晚上明媚的月亮

好像	hǎoxiàng	to seem like
晚上	wǎnshang	night
明媚	míngmèi	bright and beautiful
的	de	(used after an attribute)
月亮	yuèliang	the moon

37 我愿抛弃了财产

我	wǒ	I
愿	yuàn	willing
抛弃	pāoqì	to abandon
了	le	(completed action marker)
财产	cáichǎn	property

38 跟她去牧羊

跟	gēn	to go with
她	tā	her
去	qù	to go
牧羊	mùyáng	to raise sheep

39 每天看着那粉红的笑脸

每天	měitiān	every day
看	kàn	to look at
着 progress	zhe	aspect particle indicating action in progress
那	nà	that
粉红	fěnhóng	pink
的	de	(used after an attribute)
笑脸	xiàoliǎn	smiling face

40 和那美丽金边的衣裳

和	hé	and
那	nà	that
美丽	měilì	beautiful
金边	Jīnbiān	gold-banded
的	de	(used after an attribute)
衣裳	yīshang	clothes

41 我愿做一只小羊

我	wǒ	I
---	----	---

愿	yuàn	willing
做	zuò	to be
一	yī	one
只	zhī	measure word for birds and certain animals
小羊	xiǎoyáng	lamb

42 跟在她身旁

跟	gēn	to follow
在	zài	(indicating an action in progress)
她	tā	her
身	shēn	body
旁	páng	side

43 我愿她拿着细细的皮鞭

我	wǒ	I
愿	yuàn	to hope
她	tā	she
拿	ná	to hold
着 progress	zhe	aspect particle indicating action in progress
细细	xìxì	thin or slender
的	de	(used after an attribute)
皮鞭	píbiān	leather-thonged whip

44 不断轻轻打在我身上

不断	bùduàn	constant
----	--------	----------

轻轻	qīngqīng	softly
打	dǎ	to beat
在	zài	(indicating an action in progress)
我	wǒ	my
身上	shēnshang	on the body

45 好久没弹了，所以手指会比较痛

好久	hǎojiǔ	quite a while
没	méi	have not
弹	tán	to play (a string instrument)
了	le	(completed action marker)
所以	suǒyǐ	so
手指	shǒuzhǐ	finger
会	huì	will / to be likely to
比较	bǐjiào	relatively/fairly
痛	tòng	pain

46 好，那接下来我(就会)

好	hǎo	so
那	nà	then (in that case)
接下来	jiēxiàlái	next
我	wǒ	I
就	jiù	just (emphasis)
会	huì	will

47 就给大家讲一个关于这首歌的故事

就	jiù	just (emphasis)
给	gěi	for
大家	dàjiā	everyone
讲	jiǎng	to speak
一	yī	one
个	gè	measure word
关于	guānyú	about
这	zhè	this
首shǒu	measure word	for songs
歌	gē	song
的	de	(used after an attribute)
故事	gùshi	story

48 在我开始讲故事之前

在	zài	(indicating an action in progress)
我	wǒ	I
开始	kāishǐ	to start
讲	jiǎng	to speak
故事	gùshi	story
之前	zhīqián	before

49 请先允许我介绍一下这首歌

请	qǐng	please (do sth)
先	xiān	first
允许	yǔnxǔ	to allow
我	wǒ	me
介绍	jièshào	to introduce
一下	yīxià	(used after a verb) give it a go
这	zhè	this
首	shǒu	measure word for songs
歌	gē	song

50 歌名叫《在那遥远的地方》

歌	gē	song
名	míng	name
叫	jiào	called
在	zài	(to be) in
那	nà	that
遥远	yáoyuǎn	distant
的	de	(used after an attribute)
地方	dìfang	place

51 写这首歌的人叫王洛宾

写	xiě	to write
---	-----	----------

这	zhè	this
首	shǒu	measure word for songs
歌	gē	song
的	de	(used after an attribute)
人	rén	person
叫	jiào	to be called
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)

52 而我要讲的故事就是关于王洛宾本人的

而	ér	and so
我	wǒ	I
要	yào	will
讲	jiǎng	to speak
的	de	(used after an attribute)
故事	gùshi	story
就是	jiùshì	exactly
关于	guānyú	about
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
本人	běnrén	the person himself
的	de	(used at the end of a declarative sentence
for emphasis)		

53 1939年

年	nián	year
---	------	------

54 王洛宾先生受邀去到青海湖畔

王洛宾	wáng Luò bīn	(Name)
先生	Xiānsheng	Mister (Mr.)
受	shòu	to receive
邀	yāo	to invitation
去	qù	to go
到	dào	to (a place)
青海	Qīng Hǎi	Qinghai province in west China
湖畔	húpàn	lakeside

55 拍摄一部纪录片

拍摄	pāishè	to film
一	yī	a (article)
部	bù	classifier for films
纪录片	jìlùpiān	documentary

56 卓玛是当地一位有地位人家的女儿

卓玛	zhuómǎ	(Name)
是	shì	is
当地	dāngdì	local
一	yī	a (article)
位	wèi	classifier for people
有	yǒu	to have
地位	dìwèi	status
人家	rénjiā	family

的	de	of
女儿	nǚ'ér	daughter

57 她被选中扮演片中的牧羊女

她	tā	she
被	bèi	by (indicates passive-voice clauses)
选中	xuǎnzhòng	to be selected for some role
扮演	bànyǎn	to play the role of
片中	piānzhōng	in the movie
的	de	of
牧羊	mùyáng	to raise sheep
女	nǚ	woman

58 王洛宾穿上了藏袍

王洛宾	wáng Luò bīn	(Name)
穿上	chuānshang	to put on (clothes etc)
了	le	(completed action marker)
藏	Zàng	Tibet
袍	páo	gown (lined)

59 跟着卓玛赶羊群

跟着	gēnzhe	to follow after
卓玛	zhuómǎ	(Name)
赶	gǎn	to rush
羊群	yángqún	flock of sheep

60 卓玛长得很美

卓玛	zhuómǎ	(Name)
长得	zhǎngde	to look (pretty, the same etc)
很	hěn	very
美	měi	beautiful

61 而且还很会跳舞

而且	érqiě	(not only ...) but also
还	hái	also
很	hěn	very
会	huì	to be able to
跳舞	tiàowǔ	to dance

62 导演安排王洛宾和卓玛骑在一匹马上

导演	dǎoyǎn	director
安排	ānpái	to arrange
王	洛宾 wáng	Luò bīn (Name)
和	hé	together with
卓玛	zhuómǎ	(Name)
骑	qí	to ride
在	zài	(located) at
一	yī	a (article)
匹	pǐ	classifier for horses
马	mǎ	horse

上 shàng on top

63 刚开始王洛宾很拘谨

刚	gāng	just
开始	kāishǐ	beginning
王洛宾	wángLuò bīn	(Name)
很	hěn	very
拘谨	jūjǐn	reserved

64 坐在卓玛身后

坐	zuò	to sit
在	zài	(located) at
卓玛	zhuómǎ	(Name)
身后	shēnhòu	behind the body

65 然后活泼大胆的卓玛

然后	ránhòu	then (afterwards)
活泼	huópo	lively
大胆	dàdǎn	fearless
的	de	(used after an attribute)
卓玛	zhuómǎ	(Name)

66 突然用力抽了马一鞭子

突然	tūrán	sudden
用力	yònglì	to exert oneself physically

抽	chōu	to whip
了	le	(completed action marker)
马	mǎ	horse
一	yī	one
鞭子	biānzi	whip

67 在草原上狂奔起来

在	zài	(located) at
草原	cǎoyuán	grassland
上	shàng	on
狂奔	kuángbēn	to run wildly
起来	qilai	(after a verb) indicating the beginning and continuation of an action or a state

68 王洛宾本能地抱住了卓玛

王洛宾	WángLuò bīn	(Name)
本能	běnnéng	instinct
地	de	-ly
抱住	bàozhù	to hold on to
了	le	(completed action marker)
卓玛	zhuómǎ	(Name)

69 他们在草原上奔跑了很久才停下

他们	tāmen	they
在	zài	(located) at

草原	cǎoyuán	grassland
上	shàng	on top
奔跑	bēnpǎo	to run
了	le	(completed action marker)
很	hěn	very
久	jiǔ	(long) time
才	cái	only then
停下	tíngxià	to stop

70 黄昏

黄昏	huánghūn	dusk
----	----------	------

71 卓玛和王洛宾一起赶羊群回羊圈

卓玛	zhuómǎ	(Name)
和	hé	and
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
一起	yīqǐ	together
赶	gǎn	to rush
羊群	yángqún	flock of sheep
回	huí	to return
羊圈	yángjuàn	sheepfold

72 夕阳下的卓玛美丽动人

夕阳	xīyáng	sunset
----	--------	--------

下	xià	below
的	de	(used after an attribute)
卓玛	zhuómǎ	(Name)
美丽	měilì	beautiful
动人	dòng rén	moving

73 把王洛宾给深深地吸引住了

把 direct object	bǎ	particle marking the following noun as a
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
给	gěi	(sentence intensifier)
深深	shēnshēn	deep / profound
地	de	-ly
吸引	xīyǐn	to attract
住 coming to a halt)	zhù	(suffix indicating firmness, steadiness, or
了	le	(completed action marker)

74 他目不转睛地盯着她看

他	tā	he
目不转睛	mùbùzhuǎnjīng	to gaze steadily
地	de	-ly
盯	dīng	to stare at
着 progress	zhe	aspect particle indicating action in
她	tā	her
看	kàn	to look

75 这时，卓玛举起了手中的鞭子

这时	zhèshí	at this moment
卓玛	zhuómǎ	(Name))
举起	jǔqǐ	to lift
了	le	(completed action marker)
手中	shǒuzhōng	in the hand
的	de	of / ~'s (possessive particle)
鞭子	biānzi	whip

76 轻轻地打在了王洛宾的身上

轻轻	qīngqīng	soft
地	de	-ly
打	dǎ	to beat
在	zài	(located) at
了	le	(completed action marker)
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
的	de	of / ~'s (possessive particle)
身上	shēnshang	on the body

77 然后转身跑了

然后	ránhòu	then (afterwards)
转身	zhuǎnshēn	(of a person) to turn round
跑	pǎo	to run away
了	le	(completed action marker)

78 第二天，拍摄纪录片的队伍要走了

第二天	dì'èrtiān	next day
拍摄	pāishè	to film
纪录片	jìlùpiān	documentary
的	de	of
队伍	duìwǔ	troops/ranks
要	yào	going to (as future auxiliary)
走	zǒu	to leave
了	le	(indicate an action is going to happen)

79 王洛宾也不得不离开青海湖畔

王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
也	yě	also
不得不	bùdébù	have to
离开	líkāi	to leave
青海	Qīng Hǎi	Qinghai province
湖畔	húpàn	lakeside

80 他们在一起总共相处了三天

他们	tāmen	they
在一起	zàiyìqǐ	together
总共	zǒnggòng	in total
相处	xiāngchǔ	to be in contact with
了	le	(completed action marker)

三	sān	three
天	tiān	day

81 虽然只有三天的时间

虽然	suīrán	although
只有	zhǐyǒu	only
三	sān	three
天	tiān	day
的	de	(used after an attribute)
时间	shíjiān	time / period

82 王洛宾对美丽的卓玛姑娘

王洛宾	WángLuò bīn	(Name)
对	duì	towards
美丽	měilì	beautiful
的	de	(used after an attribute)
卓玛	zhuómǎ	(Name)
姑娘	gūniang	girl

83 已经产生了很深的感情

已经	yǐjīng	already
产生	chǎnshēng	to arise / to produce
了	le	(completed action marker)
很	hěn	very
深	shēn	deep
的	de	(used after an attribute)

感情	gǎnqíng	feeling / emotion
----	---------	-------------------

84 并将对卓玛的思念写进了这首歌里

并	bìng	and
将	jiāng	to use / to take
对	duì	towards
卓玛	zhuómǎ	(Name)
的	de	(used after an attribute)
思念	sīniàn	miss
写	xiě	to write
进	jìn	to come (or go) into
了	le	(completed action marker)
这	zhè	this
首	shǒu	measure word for songs
歌	gē	song
里	lǐ	inside

85 离开后的第二年，王洛宾回到了青海湖畔

离开	líkāi	to leave
后	hòu	after
的	de	(used after an attribute)
第二	dì'èr	second
年	nián	year
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)

回到	huídào	to return to
了	le	(completed action marker)
青海	Qīng Hǎi	Qinghai province
湖畔	húpàn	lakeside

86 希望能找到写歌的灵感

希望	xīwàng	to wish for
能	néng	can
找到	zhǎodào	to find
写	xiě	to write
歌	gē	song
的	de	(used after an attribute)
灵感	línggǎn	inspiration / a burst of creativity in scientific or artistic endeavor

87 每天王洛宾和卓玛天不亮就骑马出门

每天	měitiān	every day
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
和	hé	and
卓玛	zhuómǎ	(Name)
天	tiān	day / sky
不	bù	not
亮	liàng	bright
就	jiù	even if
骑马	qímǎ	to ride a horse
出门	chūmén	to go out

88 到天黑才回来

到 dào until (a time)

天黑 tiānhēi dusk

才 cái only then

回来 huílái to return

89 卓玛请来了藏族歌手

卓玛 zhuómǎ (Name)

请 qǐng to invite

来 lái (used after a verb, indicating motion
towards the speaker)

了 le (completed action marker)

藏族 Zàngzú Tibetan ethnic group

歌手 gēshǒu singer

90 给王洛宾表演各种民歌

给 gěi for

王洛宾 WángLuòbīn (Name)

表演 biǎoyǎn to perform

各种 gèzhǒng all kinds of

民歌 míngē folk song

91 歌手们精湛的表演让王洛宾大开眼界

歌手 gēshǒu singer

们 men plural marker for pronouns

精湛	jīngzhàn	exquisite
的	de	(used after an attribute)
表演	biǎoyǎn	performance
让	ràng	to make sb
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
大开眼界	dà kāi yǎnjiè	greatly broaden one's horizons/outlook

92 这次

这	zhè	this
次	cì	time

93 王洛宾在青海湖畔待了

王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
在	zài	(located) at
青海	Qīng Hǎi	Qinghai province
湖畔	húpàn	lakeside
待	dāi	to stay
了	le	(completed action marker)

94 将近三个月的时间

将近	jiāngjìn	nearly
三	sān	three
个	gè	measure word

月	yuè	month
的	de	(used after an attribute)
时间	shíjiān	time / period

95 他和卓玛结下了深厚的情谊

他	tā	he
和	hé	and
卓玛	zhuómǎ	(Name)
结下	jiéxià	form
了	le	(completed action marker)
深厚	shēnhòu	deep / profound
的	de	(used after an attribute)
情谊	qíngyì	friendship

96 这也是王洛宾最后一次与卓玛见面

这	zhè	this
也	yě	also
是	shì	is
王洛宾	wángLuò bīn	(Name)
最后	zuìhòu	last
一次	yīcì	one time
与	yǔ	and
卓玛	zhuómǎ	(Name)
见面	jiànmiàn	to see each other

97 在此之后，王洛宾多次入狱

在此之后	zàicǐzhīhòu	after this
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
多次	duōcì	many times
入狱	rùyù	to be sent to prison

98 但并没有放弃写歌

但	dàn	but / yet
并	bìng	(used to reinforce a negative)
没有	méiyǒu	hasn't
放弃	fàngqì	to give up
写	xiě	to write
歌	gē	song

99 他的一生创作了一千多首歌曲

他	tā	he
的	de	~'s (possessive particle)
一生	yīshēng	throughout one's life
创作	chuàngzuò	to create/ to write
了	le	(completed action marker)
一	yī	one
千	qiān	thousand
多	duō	more
首	shǒu	measure word for songs

歌曲	gēqǔ	song
----	------	------

100 其中《在那遥远的地方》是最有名的

其中	qízhōng	included among these
----	---------	----------------------

在	zài	(to be) in
---	-----	------------

那	nà	that
---	----	------

遥远	yáoyuǎn	distant
----	---------	---------

的	de	(used after an attribute)
---	----	---------------------------

地方	dìfang	place
----	--------	-------

是	shì	is
---	-----	----

最	zuì	the most
---	-----	----------

有名	yǒumíng	well-known
----	---------	------------

的	de	(used at the end of a declarative sentence for emphasis)
---	----	--

101 1996年3月14日

年	nián	year
---	------	------

月	yuè	month
---	-----	-------

日	rì	day
---	----	-----

102 王洛宾先生永远地离开了我们

王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
-----	------------	--------

先生	Xiānsheng	Mister (Mr.)
----	-----------	--------------

永远	yǒngyuǎn	forever
----	----------	---------

地	de	-ly
---	----	-----

离开	líkāi	to leave
----	-------	----------

了	le	(completed action marker)
---	----	---------------------------

我们	wǒmen	us
----	-------	----

103 那一年他83岁

那	nà	that
---	----	------

一	yī	one
---	----	-----

年	nián	year
---	------	------

他	tā	he
---	----	----

岁	suì	years old
---	-----	-----------

104 好，那今天的故事我就讲到这里

好	hǎo	well
---	-----	------

那	nà	then (in that case)
---	----	---------------------

今天	jīntiān	today
----	---------	-------

的	de	(used after an attribute)
---	----	---------------------------

故事	gùshi	story
----	-------	-------

我	wǒ	I
---	----	---

就	jiù	just (emphasis)
---	-----	-----------------

讲到	jiǎngdào	to talk about sth
----	----------	-------------------

这里	zhèlǐ	here
----	-------	------

105 我希望你们能喜欢王洛宾和卓玛姑娘

我	wǒ	I
---	----	---

希望	xīwàng	to wish for
----	--------	-------------

你们	nǐmen	you (plural)
----	-------	--------------

能	néng	can /might possibly
---	------	---------------------

喜欢	xǐhuan	to like
王洛宾	WángLuòbīn	(Name)
和	hé	and
卓玛	zhuómǎ	(Name)
姑娘	gūniang	girl

106 美丽的姑娘！两个人的爱情故事

美丽	měilì	beautiful
的	de	(used after an attribute)
姑娘	gūniang	girl
两个人	liǎnggèrén	two people
的	de	(used after an attribute)
爱情	àiqíng	love (romantic)
故事	gùshi	story

107 那如果你们喜欢我给你们讲的故事

那	nà	then (in that case)
如果	rúguǒ	if
你们	nǐmen	you (plural)
喜欢	xǐhuan	to like
我	wǒ	my
给	gěi	for
你	nǐ	you
讲	jiǎng	to speak
的	de	(used after an attribute)

故事	gùshi	story
----	-------	-------

108 还有我弹的吉他

还有	háiyǒu	also
----	--------	------

我	wǒ	I
---	----	---

弹	tán	to play (a string instrument)
---	-----	-------------------------------

的	de	(used after an attribute)
---	----	---------------------------

吉他	jítā	guitar
----	------	--------

109 虽然我弹得不怎么好!

虽然	suīrán	although
----	--------	----------

我	wǒ	I
---	----	---

弹	tán	to play (a string instrument)
---	-----	-------------------------------

得	de	used after a verb
---	----	-------------------

不怎么	bùzěnxme	not very
-----	----------	----------

好	hǎo	good
---	-----	------

110 请给我们视频点个赞

请	qǐng	please
---	------	--------

给	gěi	to do sth (for sb)
---	-----	--------------------

我们	wǒmen	our
----	-------	-----

视频	shìpín	video
----	--------	-------

点	diǎn	dot (点赞, means to give a like)
---	------	--------------------------------

个	gè	measure word
---	----	--------------

赞	zàn	to like (an online post on Facebook etc)
---	-----	--

111 并且订阅我们新的频道

并且	bìngqiě	and
订阅	dìngyuè	to subscribe to
我们	wǒmen	our
新	xīn	new
的	de	(used after an attribute)
频道	píndào	channel

112 我们下期再见，拜拜！

我们	wǒmen	we
下	xià	next
期	qī	time
再见	zàijiàn	see you again later
拜拜	bāibāi	(loanword) bye-bye